

徵集  
CALL FOR ENTRIES

香港基本法  
諮詢委員會  
秘書處  
HKU

中華人民共和國  
香港特別行政區區旗區徽  
設計



REGIONAL FLAG AND EMBLEM  
OF THE HONGKONG SPECIAL  
ADMINISTRATIVE REGION  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
DESIGN COMPETITION

基本法諮詢委員會秘書處  
The Secretariat of the Consultative Committee for the Basic Law

投稿表格  
ENTRY  
FORM

# 投 · 稿 · 辦 · 法 · 細 · 則

《中英聯合聲明》附件一載明：“香港特別行政區除懸掛中華人民共和國國旗和國徽外，還可以使用區旗和區徽。”基本法將對此作出規定，爲了集思廣益，草委會特徵集香港特別行政區區旗區徽的圖案，在香港和海外地區委托基本法諮詢委員會秘書處負責推廣工作。

## 設計主題：

體現香港特別行政區的地位、特點和“一國兩制”的精神。

## 投稿者資格：

凡屬下列任何一類人士均可投稿(除評選委員及有關工作人員外)：

- (1)中國籍人士(包括居住在香港、澳門、台灣者)
- (2)香港其他居民
- (3)海外華裔人士

## 作品規格：

### 甲、區旗設計：

- (1)區旗面積比例應依照三比二的標準；
- (2)區旗應以橫放爲準；
- (3)區旗設計須着色；
- (4)區旗設計須繪製或裝裱於40cm×40cm的厚紙上。

### 乙、區徽設計：

- (1)區徽設計形式不受限制，但須考慮到該設計可作多方面的使用，如放大、縮小及適用於各種不同材料製作；
- (2)區徽設計須着色；
- (3)區徽設計須繪製或裝裱於40cm×40cm的厚紙上。

### 丙、區旗區徽設計說明：

- (1)設計說明應用正楷字體分別書寫在區旗及區徽的厚紙背面；
- (2)設計說明應以簡潔爲要，每款不超過100字。

### 丁、投稿者資料：

- (1)投稿者請以正楷填寫投稿表格上的有關資料，並與設計稿件一併寄出；
- (2)投稿者姓名或任何識別皆不能書寫在區旗及區徽設計厚紙的正面或背面。

### 投稿規則：

- (1) 投稿者可同時參加區旗區徽圖案設計，或其中一項設計；
- (2) 投稿者最多可報區旗區徽圖案各一件，報多於一件者以其最後報的為準；
- (3) 所有來稿恕不退回；
- (4) 所有來稿的圖案及版權歸國家所有。

### 收稿地址及投稿辦法：

- (1) 來稿請寄：香港基本法諮詢委員會秘書處，  
香港皇后大道中70號連卡佛大廈八樓或  
香港郵政總局信箱138號；
- (2) 或寄：北京基本法起草委員會秘書處，  
北京郵政信箱807號。
- (3) 投寄稿件，請在包裝紙上註明“香港特別行政區區旗區徽圖案徵集”字樣；
- (4) 請勿將稿件摺疊，注意包裝，以免水污或損壞。

### 區旗區徽評選委員會成員：

- 錢偉長 (評選委員會主任，基本法起草委員)  
馬 臨 (評選委員會主任，基本法起草委員)  
雷潔瓊 (基本法起草委員)  
霍英東 (基本法起草委員)  
毛鈞年 (基本法起草委員)  
吳作人 (中央美術學院院長)  
劉開渠 (中國美術館館長)  
榮高棠 (中華全國體育總會副主席)  
文 樓 (基本法諮詢委員)  
何 燾 (何燾建築所所長)  
韓秉華 (香港正形設計學校校長)



### 獎勵辦法：

設一等獎一名、二等獎五名和榮譽獎二十名，並對未入選的優秀圖案的應徵投稿人若干名發給紀念獎狀。

### 截稿日期：

一九八八年三月三十一日

初選入選作品會在香港及內地展出。

如有查詢請致電5-8100810基本法諮詢委員會秘書處

# 投 稿 表 格

## E N T R Y F O R M

香港  
設計  
學院  
HKU

編號

No: \_\_\_\_\_  
(由本處填寫) For official use only

香港特別行政區區旗區徽圖案徵集

Design Competition for the Regional Flag and Emblem of the  
Hong Kong Special Administrative Region

姓名(先生/女士:\*)

Name (Mr/Ms\*): \_\_\_\_\_

身份證號碼或護照號碼\*

Identity card no. or passport no\*: \_\_\_\_\_

國籍

Nationality: \_\_\_\_\_

職業

Occupation: \_\_\_\_\_

年齡

Age: \_\_\_\_\_

通訊地址

Address: \_\_\_\_\_

聯絡電話

Telephone: \_\_\_\_\_

本人同意完全遵守“香港特別行政區區旗區徽圖案徵集”之投稿細則。

I fully comply with the rules of the Design Competition for the Regional Flag and Emblem of the Hong Kong Special Administrative Region.

簽名

Signature: \_\_\_\_\_

日期

Date: \_\_\_\_\_

- \* 請刪去不適用者。此表格填妥後請隨來稿一併寄交。
- \* Please delete whichever is inapplicable. Please send in this form with the design entry.

# RULES OF THE DESIGN COMPETITION

香港  
設計  
比賽  
規則

It is stipulated in Annex 1 to the Sino-British Joint Declaration that: "Apart from displaying the national flag and national emblem of the People's Republic of China, the Hong Kong Special Administrative Region may use a regional flag and emblem of its own." This will be provided for in the Basic Law. The Drafting Committee is now soliciting designs for the regional flag and emblem of the Hong Kong Special Administrative Region from the public. The Secretariat of the Consultative Committee for the Basic Law is entrusted with the responsibility of promoting this event in Hong Kong and places outside China.

## THEME:

To reflect the status and characteristics of the Hong Kong Special Administrative Region and the spirit of "one country, two systems".

## ENTRANCE REQUIREMENTS:

The entrants should be:

- (1) Chinese nationals (including those residing in Hong Kong, Macau, and Taiwan) or
  - (2) Other Hong Kong inhabitants or
  - (3) Overseas Chinese
- (Members of the Judging Panel of the Design Competition and the staff concerned may not participate in the competition.)

## SPECIFICATIONS:

### A. Flag:

- (1) The size of the flag should comply with the standard ratio of 3:2;
- (2) The flag should be placed horizontally;
- (3) The flag design should be coloured; and
- (4) The flag design should be drawn and mounted on a cardboard paper of 40cm by 40cm.

### B. Emblem:

- (1) No restriction on the design of emblem other than that the design should allow for such adjustments as enlargement, reduction, and production in various materials;
- (2) The emblem design should be coloured; and
- (3) The emblem design should be drawn and mounted on a cardboard paper of 40cm by 40cm.

### C. Design Explanation:

- (1) Explanation of the design should be typewritten on the back of the cardboard paper on which the design is drawn; and
- (2) The explanation should be clear and concise (not exceeding 100 words for each design).

### D. Entrants' Personal Data:

- (1) Please complete the entry form in block letters and send it in with the design; and
- (2) No names or identification of the entrants are allowed on the cardboard paper (front or back) on which the design is drawn.

21 FEB 2003

**RULES:**

- (1) Entrants may submit designs for both the flag and the emblem or either of them;
- (2) Each entrant may not submit more than one design for each item. Anyone who submits more than one design for each item has to forfeit his/her previous entries;
- (3) All entries will not be returned; and
- (4) The designs and copyrights of all entries, upon submission, will become the national property of China.

**COLLECTION AND DELIVERY:**

- (1) Please send the entries to: The Secretariat of the Consultative Committee for the Basic Law, 8th Floor, Lane Crawford House, 70 Queen's Road, Central, Hong Kong; or P.O. Box 138, Hong Kong; or
- (2) The Secretariat of the Drafting Committee for the Basic Law, P.O. Box 807, Beijing, The People's Republic of China.
- (3) Please indicate on the wrapping paper of the design that it is for the "design competition for the regional flag and emblem of the HKSAR;" and
- (4) Do not fold the design and the package should be water-proof and damage-proof.

**JUDGING PANEL:**

- Dr Qian Weichang (Co-Chairman of the Judging Panel, member of the Drafting Committee for the Basic Law)
- Dr Ma Lin (Co-Chairman of the Judging Panel, member of the Drafting Committee for the Basic Law)
- Ms Lei Jieqiong (Member of the Drafting Committee for the Basic Law)
- Dr Henry Fok (Member of the Drafting Committee for the Basic Law)
- Mr Mo Kwan Nin (Member of the Drafting Committee for the Basic Law)
- Mr Wu Zuoren (Director of the Central Academy of Fine Arts)
- Mr Liu Kaiqu (Curator of the China Art Gallery)
- Mr Rong Gaotang (Vice-Chairman of All-China Sports Federation)
- Mr Van Lau (Member of the Consultative Committee for the Basic Law)
- Dr Ho Tao (Director of Tao Ho Design.Architects)
- Mr Hon Bing Wah (Principal of Hong Kong Chingying Institute of Visual Arts)

**AWARDS:**

There will be 1 first prize, 5 second prizes, and 20 merit awards. Outstanding entries will be awarded with certificates.

**DEADLINE:**

31 March 1988

Entries selected in the first round will be exhibited in Hong Kong and Mainland China.

Should there be any enquiries, please contact the Secretariat of the Consultative Committee for the Basic Law at 5-8100810.